

Автор:

Поречная Виктория Игоревна

магистрант

Научный руководитель:

Петухова Елена Владимировна

канд. филол. наук, доцент

ФГБОУ ВО «Курский государственный университет»

г. Курск, Курская область

DOI 10.21661/r-470444

**ОНЛАЙН-РЕСУРС TES.COM (BLEND SPACE) КАК ПЛАТФОРМА
ДЛЯ ФОРМИРОВАНИЯ ЯЗЫКОВОЙ КОМПЕТЕНЦИИ
ОБУЧАЮЩИХСЯ (НА ПРИМЕРЕ РАЗРАБОТКИ ЗАНЯТИЯ
ПО ДОМАШНЕМУ ЧТЕНИЮ)**

Аннотация: статья посвящена разработке урока по домашнему чтению на базе ресурса *tes.com*. Урок построен на материале произведения Д. Митчелла «Облачный атлас», индивидуально-авторских метафорах, и включает в себя не только разнообразные текстовые компоненты, но и картинки, ссылки на сторонние ресурсы, документы *word*-онлайн, а также мини-викторину на основе пройденного материала. Конечной целью урока является развитие языковой компетенции учащихся.

Ключевые слова: домашнее чтение, индивидуально-авторская метафора, онлайн-ресурс, языковая компетенция.

В настоящее время языковая компетенция представляет собой одно из главных понятий содержания иноязычного образования. Несмотря на то, что до сих пор не существует её единой трактовки, отечественные и зарубежные ученые проявляют всё больший интерес к данному понятию.

Впервые термин «языковая компетенция» был введен Н. Хомским в области исследования развития родного языка. Согласно Хомскому, она представляет собой определенную систему интеллектуальных способностей, систему знаний и убеждений, которая развивается в раннем детстве и во взаимодействии со

многими другими факторами определяет те виды поведения, которые мы наблюдаем [5]. Так как по мнению американского учёного языковая компетенция развивалась на основе врожденной способности конструировать для себя грамматику, то его теория нередко подвергалась критике, а исследования в данной области меняли свою траекторию. Так, представительница французской лингвистики С. Маруан предполагала, что языковая компетенция – это система текстуальных, лексических, фонетических и грамматических явлений, а также умение их использовать в процессе естественной коммуникации [1]. Известный российский лингвист и философ Г.В. Колшанский даёт понятию «языковая компетенция» иную трактовку. С его точки зрения, рассматриваемое языковое явление представляет собой «способность любого человека усваивать любую языковую систему на основе единого логического мыслительного аппарата, свойственного человеку и его мышлению как отражению закономерностей единого материального мира [4]. Лингвист делал особый акцент на восприятии языковой компетенции в качестве системы, состоящей из частей, служащих для выражения каких-либо категорий и форм.

Современные исследования в сфере языковой коммуникации нашли своё отражение во ФГОС, а также в «Фундаментальном ядре содержания общего образования». В данном документе языковая компетенция предстаёт в виде одного из четырёх компонентов иноязычной коммуникативной компетенции и представляет собой освоение знаний о разных способах выражения мысли в родном и иностранном языках, освоении знаний о языковых явлениях изучаемого языка; овладение языковыми средствами (грамматическими, лексическими, фонетическими, орфографическими) [3]. Именно данного определения мы и будем придерживаться.

Одним из средств формирования языковой компетенции является метафора. Её использование в речи способствует процессу активизации воображения, воздействует на чувства и эмоции, а также вовлекает адресата в процесс осмысливания созданных образов. Особенно ярко этот процесс можно проследить на примере индивидуально-авторской метафоры. Образы, создаваемые тем или иным

автором, непредсказуемы, они образуют самые разные межпредметные аналогии и параллели, которые не только влияют на мысли, эмоции и убеждения, но и вызывают ответную реакцию со стороны воспринимающего текст. Вербальное выражение реакции, в свою очередь, неизбежно ведет к использованию языковых средств, совершенствующихся в устной или письменной речи.

Так же нельзя не отметить, что в настоящее время не только иноязычное образование, но и система образования как таковая не стоит на месте, а претерпевает значительные изменения. Она всё больше ориентируется на вхождение в мировое образовательное пространство. Этот процесс сопровождается внедрением в образование новых технологий, соответствующих требованиям времени. Их активное применение создаёт условия для гармоничного развития человека, а также его вхождения в информационное общество [2].

Целью данной работы является иллюстрация возможностей применения онлайн-ресурса Blend Space (Tes Teach) для разработки и проведения урока по домашнему чтению на основе текста романа Д. Митчелла «Облачный атлас». Разработка включает в себя отрывок текста из четвёртой части указанного произведения и построена на применяемых автором индивидуально-авторских метафорах. Сам же урок представляет собой один из элементов в системе уроков, конечной целью которого является развитие языковой компетенции учащихся.

Для того, чтобы иметь доступ к возможностям Blend Space учителю необходимо зарегистрироваться на сайте <https://www.tes.com/lessons>, и создать свой класс.



Рис. 1

Затем он может пригласить своих учеников присоединиться к онлайн-классу, отправив им специальный код. Так как Blend Space является онлайн-ресурсом, то каждый урок учителя находится в интернете, и учащиеся имеют к нему доступ. Тем не менее, созданный учителем на указанном ресурсе урок учащиеся смогут открыть только после того, как учитель даст им к доступу к нему. Одним из преимуществ Blend Space является то, что в зависимости от целей занятия, материалы могут быть выведены на проектор только с компьютера учителя для совместной работы в классе. Если же у учащихся есть компьютеры, то они могут открыть его отдельно. Они также могут работать над ним дома. Данный урок рассчитан на одновременную работу учащихся на компьютерах в классе.

Рассматриваемая в настоящей статье разработка начинается со следующего задания: «*You are going to read an extract from the fourth part of the novel. Timothy Cavendish, a 65-year-old book publisher is telling his story. Before you start reading, try to guess what his story is going to be about*». Данное задание помещено на первый слайд, который, как и другие слайды, позволяет вводить текст, а также использовать базовые возможности, характерные для *Microsoft Word*. Например, учитель может регулировать шрифт и размер текста, который, тем не менее, является ограниченным, или добавить цвет на заднем плане. На слайд также можно добавить любую картинку, найденную в сети.

You are going to read an extract from the fourth part of the novel. Timothy Cavendish, a 65-year-old book publisher is telling his story. Before you start reading, try to guess what his story is going to be about



Рис. 2

Ещё одна доступная функция Blend Space – загрузка медиа или файлов с компьютера. Например, слайды 2 и 3, содержащие в себе части второго задания разработки, были сделаны в *Power Point* и вставлены в презентацию с помощью указанной функции.

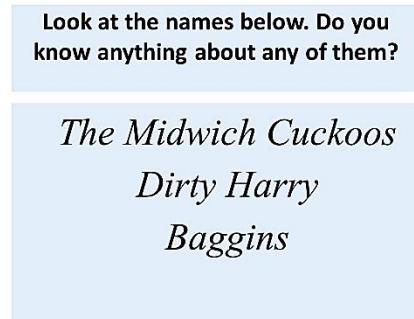


Рис. 3

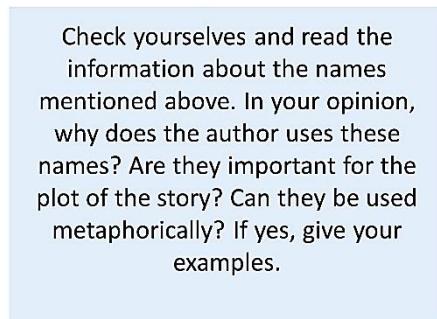


Рис. 4

Информация для самопроверки может быть найдена в онлайн-источниках. *Blend Space* имеет функцию «*Insert Webpage*». Таким образом, учащиеся кликают на ссылку на слайде, нужный ресурс открывается в новом окне.

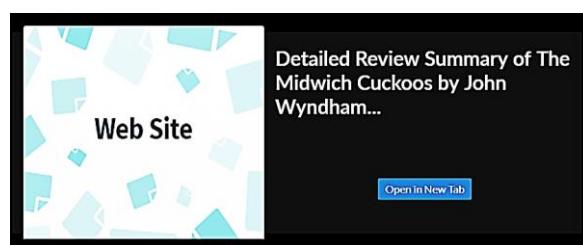


Рис. 5

То же произойдёт и с двумя другими ссылками на следующих слайдах при их открытии.

Слайд 7 был создан в *Power Point* и вставлен в урок так же, как и слайды 2 и 3. Применение *Power Point* обусловлено стремлением сделать урок эстетичнее и приятнее для глаз учеников.

Read the words and word combinations below. In the text they will be used metaphorically. Try to guess the characteristics the metaphors are based on. What type of metaphor is the most frequent in the passage? What can be the reasons for that?

a turkey
a Stalinist grip
culture vultures
a platinum goose
primates
saber-toothed creditors
a stable of champions

Рис. 5

Следующим этапом урока становится прочтение отрывка из текста романа, на котором и будет основана вся дальнейшая работа. Вставлять текст на слайд не является целесообразным, так как его объем относительно большой, и у учащихся могут возникнуть проблемы с чтением и пониманием маленького шрифта. Для того, чтобы этого не произошло, можно сохранить текст в отдельный *word*-документ на своём компьютере, а затем загрузить его в *Blend Space*, с помощью уже использованной нами выше функции «загрузка медиа или файлов с компьютера».

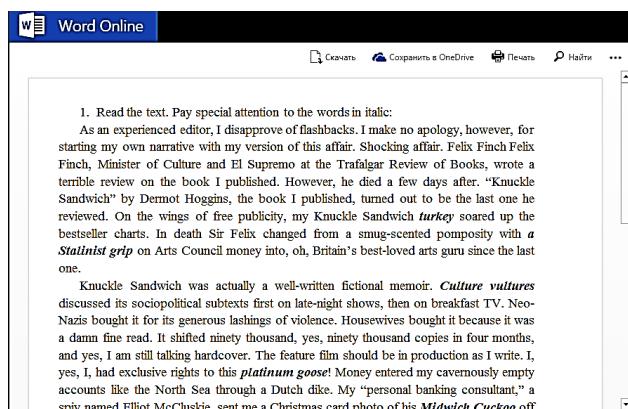


Рис. 6

Открывается документ в формате *word-online*, который они могут прокручивать до конца и читать. К сожалению, его нельзя редактировать, но можно сохранить на свой компьютер как в оригинальном формате, так и в формате *pdf*.

После прочтения текста учителю необходимо произвести проверку понимания его содержания. Для выполнения этой цели учителем было разработано упражнение *true / false / not stated*. Чтобы сделать понятным смысл задания, учитель ввел его с помощью картинки, которая была загружена из *Google*. При этом не понадобилось переходить на сайт. В *Blend Space* включена функция «*Search Google*». В поисковую строку необходимо ввести ключевые слова и *Blend Space* покажет все то, что предлагает *Google* в результате поиска по этим словам. Единственным недостатком является то, что данный поиск осуществляется только по словам, введенным на английском языке.

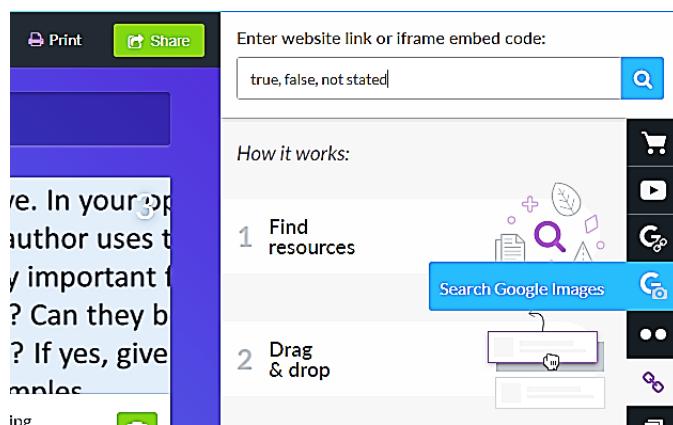
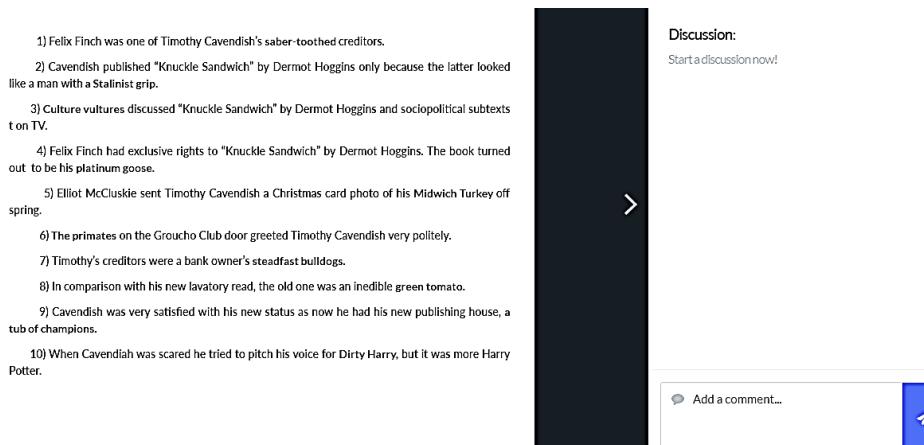


Рис. 7

Сами предложения из данного задания были введены прямо на слайд так же как и в случае с первым упражнением. Существует несколько вариантов его выполнения. Так как редактирование слайдов учащимися не допускается ресурсом, то они могут выполнить его в своих тетрадях или в отдельном документе *word*, не связанным с настоящим уроком, а также могут использовать для обсуждения форум, который открывается параллельно с каждым слайдом с правой стороны, если учитель разрешил комментирование.



1) Felix Finch was one of Timothy Cavendish's saber-toothed creditors.
2) Cavendish published "Knuckle Sandwich" by Dermot Hoggins only because the latter looked like a man with a Stalinist grip.
3) Culture vultures discussed "Knuckle Sandwich" by Dermot Hoggins and sociopolitical subtexts on TV.
4) Felix Finch had exclusive rights to "Knuckle Sandwich" by Dermot Hoggins. The book turned out to be his platinum goose.
5) Elliot McCluskie sent Timothy Cavendish a Christmas card photo of his Midwich Turkey offspring.
6) The primates on the Groucho Club door greeted Timothy Cavendish very politely.
7) Timothy's creditors were a bank owner's steadfast bulldogs.
8) In comparison with his new lavatory read, the old one was an inedible green tomato.
9) Cavendish was very satisfied with his new status as now he had his new publishing house, a tub of champions.
10) When Cavendish was scared he tried to pitch his voice for Dirty Harry, but it was more Harry Potter.

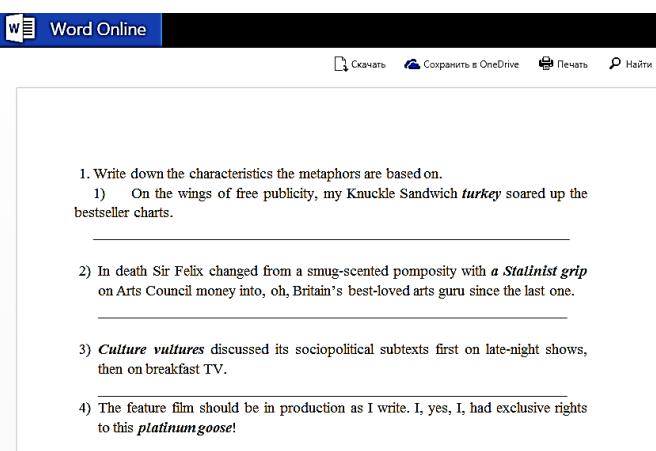
Discussion:
Start a discussion now!

Add a comment...

Рис. 8

Каждый учащийся может выполнять упражнение самостоятельно, а потом сверить свои ответы с ответами товарищей или просто показать их учителю.

Следующее упражнение было вставлено в урок в качестве отдельного *word*-документа по тем же причинам, что и в случае со слайдом-текстом романа.



Word Online

Скачать Сохранить в OneDrive Печать Найти

1. Write down the characteristics the metaphors are based on.
1) On the wings of free publicity, my Knuckle Sandwich *turkey* soared up the bestseller charts.
- 2) In death Sir Felix changed from a smug-scented pomposity with a *Stalinist grip* on Arts Council money into, oh, Britain's best-loved arts guru since the last one.
- 3) *Culture vultures* discussed its sociopolitical subtexts first on late-night shows, then on breakfast TV.
- 4) The feature film should be in production as I write. I, yes, I, had exclusive rights to this *platinum goose*!

Рис. 9

Задание на следующем слайде предусматривает определение вида каждой из перечисленных метафор. Само упражнение представлено в форме таблицы. Как было сказано ранее, *Blend Space* обладает некоторыми базовыми функциями *word*, в том числе и рисованием таблиц.

The screenshot shows a digital interface. On the left, there is a table titled 'Metaphors' with columns 'Metaphors' and 'Types'. The table contains 14 entries, each consisting of a metaphor name and a blank 'Types' column. The metaphors listed are: my Knuckle Sandwich turkey, a Stalinist grip, culture vultures, a platinum goose, a Midwich Cuckoo, primates, my saber-toothed creditors, inedible green tomatoes, a new stable of champions, Dirty Harry, and lisping Baggins. To the right of the table is a large black rectangular area with a right-pointing arrow in the center. Further right is a 'Discussion' section with a 'Start a discussion now!' button. At the bottom right is a blue button with a white arrow pointing right. Below the interface is a text input field with the placeholder 'Add a comment...' and a small blue icon.

Рис. 10

Сам процесс выполнения упражнения также может иметь различные варианты.

Инструкция к заданию на следующем слайде просит вспомнить зооморфные метафоры, встретившиеся в рассмотренном тексте, а также зооморфные метафоры, с которыми обучающиеся сталкивались на предыдущих занятиях. Это необходимо для того, чтобы они успешно выполнили тест(*quiz*), который также является одной из функций *Blend Space*. Данный тест предполагает только вопросы формата *multiple choice* (множественный выбор). Количество самих вопросов и вариантов ответа зависит от целей учителя. Тест выполняется в онлайн-режиме. Затем учащиеся выбирают опцию *submit* и видят свой результат. Он также сохраняется и в аккаунте учителя.

The screenshot shows a multiple choice quiz. The first question is: "1. 'My trusty _____ got a picture of the bar on the president's airplane. 'Wing-dings and gin slings on Air Force One!' The dumb money says the last drop's been squeezed out of the old soak, but Auntie Nance thinks not.'" Below the question are three options: a) Cat (in red), b) Goose, and c) Mole. The second question is: "2. He thinks of Napier as a steadfast _____ whose New Jersey childhood is unsoftened by thirty-five years of Californian living." Below the question are three options: a) Cat, b) Worm (in red), and c) Bulldog.

Рис. 11

Наконец, на последних двух слайдах учитель даёт учащимся коммуникативное задание и хвалит за проделанную работу.

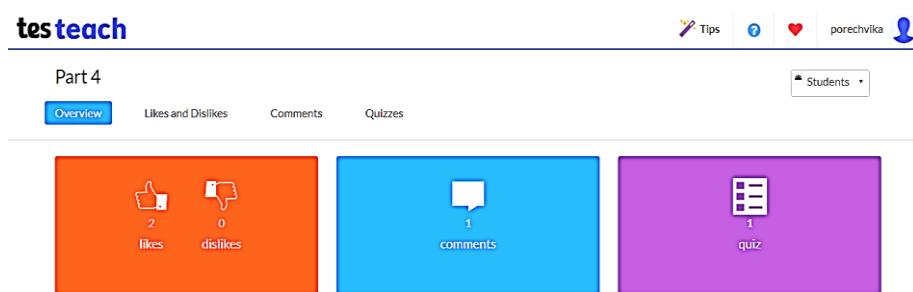
(Pair work) Imagine that you are Timothy Cavendish who lost some part of his memories. You are at hospital trying to recollect all you can remember. Talk to your doctor. You only remember episodes containing zoomorphic metaphors.

Рис.12



Рис. 13

Следует также отметить, что каждый слайд снабжён пометкой «*Rate this tile*», и учащиеся могут выбрать либо «*I like it!*», либо «*Not a fan*». Учитель может отслеживать количество лайков / дислайков, а также комментарии и результаты тестов.



The screenshot shows a user interface for a teaching platform. At the top, there is a navigation bar with the 'tes teach' logo, 'Part 4', and various icons for 'Tips', 'Help', 'Heart', and 'porechvika'. Below the navigation, there is a dropdown menu for 'Students'. The main content area is titled 'Part 4' and includes tabs for 'Overview', 'Likes and Dislikes', 'Comments', and 'Quizzes'. The 'Overview' tab is currently selected. Below these tabs are three colored boxes: an orange box for 'Likes and Dislikes' showing 2 likes and 0 dislikes; a blue box for 'Comments' showing 1 comment; and a purple box for 'Quizzes' showing 1 quiz.

Рис. 14

Учитель также может проверить количество просмотров его урока.

В заключении хотелось бы отметить, что *Blend Space* является ярким примером эффективного использования новых технологий в преподавании.

Наглядность, достаточно большое разнообразие функций, возможность хранить свои уроки онлайн в одном месте и отлаживать успехи своих студентов представляют собой довольно веские основания для того, чтобы активно применять данный ресурс в иноязычном образовании, особенно в такой важной сфере как развитие языковой компетенции.

Список литературы

1. Moirand S. Enseigner à communiquer en langue étrangère. – Paris, 1990. – P. 23.
2. Альтиментова Д.Ю. Информационные технологии в образовании / Д.Ю. Альтиментова, К.А. Рожко // Научно-методический электронный журнал «Концепт». – 2016. – Т. 11. – С. 826.
3. Козлов В.В. Фундаментальное ядро содержания высшего образования / В.В. Козлов, А.М. Мондакова; Рос. акад. наук, Рос. акад. образования; под ред. В.В. Козлова, А.М. Кондакова. – 4-е изд., дораб. – М.: Просвещение, 2011. – С. 16.
4. Колшанский Г.В. Лингвокоммуникативные аспекты речевого общения // ИЯШ. – 1985. – №1. – С. 11.
5. Хомский Н. Язык и мышление. – М., 1972. – С. 28.